

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Gobierno de Gibraltar reitera su posición en materia pesquera

Gibraltar, 23 de agosto de 2013

- La sostenibilidad y la repoblación de especies siguen siendo la consideración primordial.
- Un proyecto de ley será publicado en breve.
- Consulta permanente con las agrupaciones pesqueras y los grupos ecologistas.

Tras las declaraciones hechas por el Ministro de Asuntos Exteriores español, José Manuel García-Margallo, en la rueda de prensa posterior a la reunión de ministros de Exteriores de la UE celebrada ayer en Bruselas, el Gobierno de Gibraltar reitera que su postura sigue siendo mostrar buena voluntad para resolver las diferencias en el llamado "conflicto pesquero".

El Gobierno de Gibraltar ha dejado absolutamente claro desde el principio que no pretende excluir a los pescadores españoles de las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar, pero que la actividad pesquera debe respetar la legislación de Gibraltar. El Ministro Principal, el Viceministro Principal y Ministro de Medio Ambiente han mantenido varias reuniones en los últimos 14 meses con pescadores de la "Cofradía" y los alcaldes de La Línea (en varias ocasiones) y Algeciras (una vez) a fin de evaluar los problemas derivados de aquellas prácticas de pesca utilizadas por los pescadores que infringían la Ley de Protección de la Naturaleza.

El Informe de Pesca fue encargado por el Gobierno a algunos de los mayores expertos del mundo e incluye asimismo el asesoramiento de expertos españoles y consultas con los pescadores afectados sobre este tema delicado.

Por lo tanto, el objetivo de la reciente colocación del arrecife artificial es proteger las poblaciones de peces de la zona de acuerdo con las recomendaciones del citado Informe de Pesca y con los principios de sostenibilidad y repoblación. Cabe destacar que existen más de 100 arrecifes de este tipo a lo largo de las costas españolas, 25 de ellos en Andalucía. Como cualquier observador objetivo podrá inferir claramente de lo anterior, el Gobierno de Gibraltar ha mostrado la voluntad política necesaria para resolver todas las diferencias que han surgido con los pescadores.

Tal como señaló anteriormente el Ministro Principal, Fabián Picardo, y tal como declaró el Ministro de Medio Ambiente, John Cortés, en el Parlamento el mes pasado, y de acuerdo con esta política, el Gobierno de Gibraltar está terminando actualmente un proyecto legislativo para su presentación en el Parlamento con el fin de realizar cambios en la ley y permitir una pesca sostenible en las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar que esté debidamente regulada y permita establecer responsabilidades, además de cumplir con el principio

COMUNICADO

fundamental de conservación del medio ambiente marino y repoblación de especies. También se incluirán nuevas disposiciones administrativas para garantizar el cumplimiento de las nuevas normas. El Gobierno de Gibraltar espera finalizar la fase de consulta con las partes interesadas nacionales y publicar en un breve plazo un proyecto de ley en este sentido que será evaluado por el Parlamento en octubre.

El Gobierno de Gibraltar confía, por tanto, en que su hoja de ruta para regular la pesca sostenible en las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar contará con el apoyo de los grupos ecologistas y, por supuesto, de todos aquellos pescadores, sean de la nacionalidad que sean, interesados en promover una pesca sostenible en la zona en beneficio de todos las partes interesadas.

Por otro lado, teniendo en cuenta los malentendidos que han surgido en repetidas ocasiones a raíz de las noticias publicadas en la prensa española sobre la cuestión del diálogo, el Gobierno de Gibraltar reitera su firme compromiso —en paralelo al expresado por el Gobierno británico— con el Foro Tripartito de diálogo, así como con el potencial diálogo simultáneo *ad hoc* propuesto por Hague el año pasado y respaldado por el Gobierno de Gibraltar. No cabe duda de que las cuestiones que son de interés para los ciudadanos a uno y otro lado de la frontera, ya sea en relación con las prácticas de pesca u otros asuntos, se resolverían mejor a través del diálogo directo, algo a lo que Gibraltar siempre ha estado y sigue estando dispuesto. En consecuencia, el Gobierno de Gibraltar reitera expresamente su buena voluntad y disposición para entablar un "diálogo constructivo y de colaboración" con España en el futuro inmediato, ya sea en el foro tripartito o en foros *ad hoc*.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, declaró lo siguiente: "Las colas en la frontera provocadas por el Gobierno español por razones políticas, las amenazas del Señor Margallo y las repetidas acusaciones difamatorias sobre Gibraltar no han conseguido y no conseguirán cambiar la posición del Gobierno de Gibraltar. Estas tácticas no servirán para "suavizar" la postura de Gibraltar, pero tampoco permitiremos que contribuyan a "endurecerla". Nos mantendremos en el terreno de lo razonable, como siempre hemos hecho: dispuestos a dialogar, confirmando nuestras medidas para poner en práctica una pesca sostenible basada en una "gestión activa" y avanzando en la hoja de ruta que venimos desarrollando desde hace tiempo con la ayuda del asesoramiento de expertos. Para el diseño de esta hoja de ruta, hemos realizado consultas con la cofradía de pescadores de Gibraltar, los grupos locales de conservación medioambiental, las cofradías de La Línea y Algeciras, y hemos tenido en cuenta la razonable y comedida postura de Gemma Araujo en representación de los pescadores de su municipio.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
PRESS OFFICE
No.6 Convent Place
Gibraltar
Tel:20070071; Fax: 20043057

PRESS RELEASE

No: 609/2013

Date: 23rd August 2013

HMGOG reiterates its position on Fishing

- Sustainability and stock replenishment remains paramount consideration.
- Draft Legislation to be published shortly.
- Consultation ongoing with fishing and environmental groups.

Following the statements made by Spanish Foreign Minister Jose Manuel Garcia Margallo at the Press Conference held after yesterday's meeting of EU Foreign Minister in Brussels, Her Majesty's Government of Gibraltar reiterates its policy remains one of goodwill towards resolving differences in the so-called "fishing dispute".

HMGOG has made it absolutely clear from the beginning that it does not seek to exclude Spanish fishermen from BGTW, but that fishing had to be in keeping with Gibraltar law. The Chief Minister, the Deputy Chief Minister and the Minister for the Environment have held various meetings in the past 14 months with fishermen from the "Cofradia" and the Mayors of La Linea (on a number of occasions) and Algeciras (once) to consider the issues that arise from the fishing practices used by the fishermen which were contrary to the Nature Protection Act.

The Fishing Report was commissioned by the Government from some of the top experts in the world and included advice from Spanish experts and consultation with the fishermen in question in order to advise the Government on this sensitive subject.

The recent laying of the artificial reef was therefore designed to protect fish stocks in the area in line with the recommendations in the said Fishing Report and in keeping with sound replenishment and sustainability principles. It is worth noting that over 100 similar reefs have been laid along the Spanish coasts, including around 25 of them in Andalucía. This clearly indicates to any objective observer that HMGOG has had the political goodwill required to resolve all differences which have arisen with the fishermen.

As indicated previously by the Chief Minister, Fabian Picardo, and as stated by the Minister for the Environment, John Cortes, in Parliament last month, and in line with this policy, HMGOG is now finalising the necessary draft legislation to table in Parliament to make changes to the law to permit sustainable fishing in BGTW in a properly regulated and accountable manner that complies with the overriding principle of conservation of the marine environment and replenishment of fish stocks. This will also include new administrative provisions to ensure compliance with the new rules. HMGOG expects to finalise consultation with national stakeholders and shortly publish a Bill to this effect that the Parliament will be able to consider in October.

HMGOG is therefore confident that its Route Map to regulate sustainable fishing in BGTW will enjoy the support of environmental groups and indeed of all fishermen, of whatever nationality, interested in promoting sustainable fishing in the area for the benefit of all interested parties.

Separately, given the misunderstandings that have repeatedly arisen in the Spanish media over the question of dialogue, HMGOG reiterates its strong commitment, together with that already expressed by the British Government, to the Trilateral Forum for dialogue as well as to the potential parallel “ad hoc” dialogue which Mr Hague proposed last year and HMGOG has supported. There is no doubt that matters of interest to citizens on both sides of the frontier, whether related to fishing practices or otherwise, would best be resolved by direct dialogue to which Gibraltar has and remains open. HMGOG, therefore restates its express goodwill and disposition to enter “constructive and collaborative dialogue” with Spain in the immediate future on trilateral or “ad hoc” terms.

Chief Minister, Fabian Picardo said: “The Spanish Government’s politically motivated queues at the frontier, the threats made by Snr Margallo and the defamatory allegations repeatedly made about Gibraltar have not and will not succeed in changing the position of Her Majesty’s Government of Gibraltar. In the same way as such tactics will not serve to “soften” Gibraltar, neither will we allow them to harden our position. We will remain on the reasonable ground we have always been – ready to talk, confirming our action to implement sustainable fishing based on ‘active management’ measures and seeing through the route map we have long mapped out based on expert advice. We have developed this Route Map in consultation with the Gibraltar fishing fraternity, local conservation groups, the La Linea and Algeciras Cofradias and in keeping with Gemma Araujo’s reasonable and measured representation of the fishermen from her municipality.”

ENDS